

## بَابُ التَّعْرِيفِ وَالْإِتِّعَانِ

### كتاب اصل الانواع

لقد تأخرت العربية عن غيرها من اللغات الواسعة الانتشار في ترجمة كتاب دارون اصل الانواع. نعم ان المرحوم الدكتور شمائل ترجم كتاب بختري على دارون ونحن ذكرنا اصول المذهب الداروني في المقتطف منذ نحو اربعين سنة وقلنا نشر جزء من اجزاء المقتطف الا وفيه شيء مرجعه المذهب الداروني الذي ينسب وجود الانواع الى اسباب طبيعية كالانتخاب الطبيعي والجنسي ولكن كتاب اصل الانواع الذي ألفه دارون وكان له أكبر شأن في الانقلاب العلمي الحديث لم يحاول احد تعريبه الا الآن فقد اقدم عليه حضرة اسمعيل افندي مطهر وقدّم للكتاب مقدمة في ترجمة دارون ومعتقده الديني والمذاهب القديمة في النشوء واثار الحالات الخارجية في الاحياء ومن ذلك ما ذكره اخوان الصفا وابن مسكويه الخازن وابن خلدون

وحذا لونه الى ان أكثر ما قيل قبل دارون وقيل لامارك وصني لا تعلي. قيل ان بعضهم ارى اغاسز العالم الطبيعي كتاباً فيه صور كثير من الاسماك وفيه وصف مسهب لها وكان اغاسز قد تعلم الانكليزية بعد مهاجرته الى اميركا ولكنه كان يلفظها كالفرنسوية فقال هذا حسن ولكنه وصني (دسكربتيف) لا مقابلة فيه (كومبراتيف) ولفظ الكلمتين كما يلفظها الفرنسيون جري قولة مثلاً. وهذا ينطبق على كل ما قاله الاقدمون في نشوء الانواع. اما دارون فانه اول من بين الاسباب الطبيعية التي دعت الى نشوء الانواع بعضها من بعض حسب رأيه فتشاع رأيه هذا او مذهبه اي تحليل النشوء بالعلل الطبيعية التي قال بها كالاتخاب الطبيعي والجنسي. ثم ان المترجم الحق ذلك بفصل بديع موضوعه طبائع البحث في العصر الحديث وآخر في اصل الحياة وآراء الباحثين فيه ثم ذكر ملخصاً تاريخياً لتدرج العقول في فكرة اصل الانواع واستطرد الى ترجمة الكتاب فترجم مقدمة المؤلف واكتفى الآن بأربعة فصول منه

## رواية مكس دي فير

رواية متسلسلة الوقائع موضوعة اجزاء منفردة كل جزء قائم بنفسه عرامية تاريخية يطلع منها القارئ على اهم حوادث اورب السياسية في القرون المتوسطة مؤلفها شارلي ومربها حضرة فيصر افندي شميل وقد صدر منها الآن الجزء الاول وهو بلغة فصيحة كاصح ما كتب في العربية وثمة غرسان والاشتراك السنوي ٦١ غرشاً خالصة اجرة البريد

## مختصر تاريخ العصور الوسطى في اوربا

الطبعة الثانية

تأليف حضرة الامتاذ حين افندي لييب المدرس بمدرسة القضاء الشرعي وفيه زبدة تاريخ الممالك الاوربية في العصور الوسطى او ما استطاع حفظه وتذكره منها وهو يتناز بالدقة التاريخية وسلامة الانشاء

النسب الموسيقية

على القواعد الرياضية

لمؤلفه الامتاذ الموسيقي منصور افندي عوف وقد ذكر فيه اصوات الموسيقى الشرقية ونسبها الى اصوات الموسيقى الغربية

## اعمال لا اقوال

وهي رسالة في مآثر الاب الاقدس البابا بنديكترس الخامس عشر اثناء الحرب مصدرة بصورته ومشملة على خلاصة اعماله كبادلة الاسرى العاجزين عن الخدمة العسكرية واخلاء سبيل المعتقلين والمدنيين والمبادلة بهم ومواد الاسرى والمرحى والمرضى في سويسرا او في بلدان سواها محايدة وارجاع الاسرى الايطاليين المعتقلين في النما المصبيين بالنس ارنوي الى وطنهم بلا بدل ومساعدته للحصول على اتراسل بين الباقين في الاراضي المحتلة وبين اهاليهم المنفيين الى غير ذلك مما جمع في ثمانين بنداً. والرسالة مطبوعة في مطبعة الاخبار طبعا متقناً وحيداً لو كان ورقها لا ثقتاً بها